



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Università degli Studi di Milano

Per incarichi superiori a 5.000 Euro

Determine
7673/2017 del 13/07/2017
Classif. 7.16



Codice selezione 1219
(riservato all'Ufficio)

AVVISO PUBBLICO PER L'ATTIVAZIONE DI UNA SELEZIONE FINALIZZATA ALLA STIPULA DI N. 14 CONTRATTI PER FORMATORI LINGUISTICI DI LINGUA ITALIANA PER L'EROGAZIONE DI CORSI SECONDO I LIVELLI DEL QUADRO COMUNE EUROPEO DI RIFERIMENTO PER LE LINGUE DESTINATI AGLI STUDENTI STRANIERI ISCRITTI AI CORSI DI LAUREA, LAUREA MAGISTRALE E DOTTORATO DI RICERCA DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO E AGLI STUDENTI ERASMUS+ INCOMING.

IL CAPO AREA AFFARI ISTITUZIONALI, INTERNAZIONALI E FORMAZIONE

- Vista la Legge n. 168/89;
- Vista la legge 30 dicembre 2010, n. 240;
- Visto lo Statuto dell'Università degli Studi di Milano;
- Visto l'articolo 7 comma 6 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e successive modificazioni;
- Visto l'articolo 7 comma 6-bis del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, in cui si prevede che "le amministrazioni pubbliche disciplinano e rendono pubbliche, secondo i propri ordinamenti, procedure comparative per il conferimento degli incarichi di collaborazione";
- Visto l'articolo 69 comma 2 lettera b) del "Regolamento d'Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità" dell'Università degli Studi di Milano;
- Visto il "Regolamento per l'affidamento a terzi estranei all'Università di incarichi di carattere intellettuale";
- Vista la legge 11 dicembre 2016 n. 232 "Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2017 e bilancio pluriennale per il triennio 2017-2019" in cui all'articolo 1 comma 303 è previsto che "a decorrere dall'anno 2017 gli atti e i contratti di cui all'articolo 7, comma 6, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, stipulati dalle università statali non sono soggetti al controllo previsto dall'articolo 3, comma 1, lettera f-bis), della legge 14 gennaio 1994, n. 20";
- Considerato che con delibera del Consiglio di Amministrazione del 30/05/2017 si autorizza la stipula di 15 contratti di collaborazione per formatori linguistici finalizzati all'attivazione di corsi di lingua italiana (sotto forma di



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

- esercitazioni) destinati agli studenti iscritti ai corsi di laurea, laurea magistrale e dottorato di ricerca dell'Università degli Studi di Milano e agli studenti Erasmus+ *incoming*, previa verifica interna volta a reperire nell'ambito dell'Ateneo professionalità idonee a svolgere i predetti corsi;
- Vista la determina n. 5738 del 7/6/2017, con la quale il Capo Area Affari Istituzionali, Internazionali e Formazione ha emesso l'avviso interno di cui sopra;
- Considerato che si è acquisita la disponibilità a eseguire la prestazione in questione di una sola unità di personale;

DETERMINA

È indetta una selezione finalizzata al reclutamento di 14 formatori linguistici di lingua italiana per l'erogazione di corsi secondo i livelli del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue, dedicati agli studenti stranieri iscritti ai corsi di laurea, laurea magistrale e dottorato di ricerca dell'Università degli Studi di Milano e agli studenti Erasmus+ *incoming*.

Art. 1

La procedura di selezione, per titoli e colloquio, è intesa a individuare soggetti disponibili a stipulare contratti di collaborazione coordinata e continuativa per attività di esercitazioni di lingua italiana.

Art. 2

I contratti prevedono lo svolgimento di esercitazioni di lingua italiana per un numero di ore compreso tra un minimo di 40 e un massimo di 200; i formatori linguistici non saranno coinvolti in attività di valutazione; la formazione linguistica sarà espletata secondo un calendario che sarà predisposto dal Servizio Linguistico dell'Ateneo di Milano (SLAM). I formatori linguistici dovranno compilare un registro fornito dall'Ateneo ed effettuare le relative timbrature con apposito badge.

Art. 3

Le esercitazioni si svolgeranno nel corso dell'anno accademico 2017-2018 presso l'Università degli Studi di Milano.

Il compenso orario da corrispondere ai titolari dei contratti è pari a 40 euro lordi.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Art. 4

I requisiti di accesso richiesti sono:

- Madrelingua italiana;
- Laurea di secondo livello o equipollente, oppure laurea di primo livello o equipollente corredata da certificato per l'insegnamento della lingua italiana agli stranieri;
- Comprovata e qualificata esperienza nell'insegnamento della lingua italiana.

La selezione dei formatori avverrà tramite valutazione dei titoli e colloquio. I criteri di selezione saranno i seguenti:

- Esperienza di insegnamento della lingua italiana (durata, tipo, congruenza);
- Possesso di altri titoli (specializzazione, abilitazione insegnamento, dottorato);
- Pubblicazioni congruenti.

I candidati devono inoltre godere dei diritti civili e politici; non devono aver riportato condanne penali; non devono essere destinatari di provvedimenti che riguardino l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale; non devono altresì essere a conoscenza di essere sottoposti a procedimenti penali.

Non possono partecipare alla presente selezione coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un docente dell'Ateneo, con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Art. 5

La valutazione dei titoli verrà effettuata sulla base di quanto dichiarato nella domanda di partecipazione, redatta utilizzando il modello allegato al presente bando. Il *curriculum vitae* verrà considerato esclusivamente a titolo conoscitivo.

La valutazione prevede l'attribuzione di massimo 60 punti ai titoli e massimo 40 punti al colloquio.

Saranno ammessi al colloquio i candidati che otterranno almeno 40 punti nella valutazione dei titoli.

Il colloquio orale si intende superato con il conseguimento di un punteggio minimo di 20 punti.

Il punteggio sarà espresso in centesimi e i candidati che non avranno conseguito almeno 60 punti non saranno ritenuti idonei e non saranno ammessi in graduatoria.

Art. 6



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo.

Art. 7

Le domande di partecipazione al presente bando dovranno essere presentate entro e non oltre il giorno 30.7.2017, tramite raccomandata a mano o a mezzo posta, al Dott. Giacomo Petrini, Servizio Linguistico dell'Ateneo di Milano (SLAM), via S. Sofia 9/1, 20122 - Milano.

Alla domanda di partecipazione, da predisporre utilizzando il modulo accluso al presente bando, dovrà essere allegato esclusivamente il *curriculum vitae* (max 4 pagine). La veridicità di quanto dichiarato sulla domanda sarà verificata prima della firma del contratto, tramite produzione di documentazione originale o autocertificazione.

La data e il luogo del colloquio verranno comunicati almeno 5 giorni lavorativi prima del colloquio stesso, mediante pubblicazione di avviso alla pagina web http://www.unimi.it/personale/consulenze_collab/18819.htm.

Art. 8

La Commissione, nominata dal Capo Area Affari Istituzionali, Internazionali e Formazione, formulerà la graduatoria in base ai criteri sopraindicati.

Art. 9

Ai sensi del D.Lgs n. 196/03 e dell'articolo 7 del Regolamento d'Ateneo in materia di protezione dei dati personali, l'Università si impegna a rispettare la riservatezza delle informazioni fornite dal collaboratore: tutti i dati conferiti saranno trattati solo per finalità connesse e strumentali alla selezione, nel rispetto delle disposizioni vigenti. L'informativa completa è disponibile alla pagina <http://www.unimi.it/ateneo/73613.htm> del sito web d'Ateneo. Si informa inoltre che secondo quanto previsto dal D.lgs. 14/03/2013 n. 33 in materia di trasparenza, i curricula dei vincitori saranno pubblicati sul sito web dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione trasparente", "Consulenti e collaboratori".

Milano, 13 luglio 2017



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Il Capo Area Affari Istituzionali,
Internazionali e Formazione

Dott.ssa Anna Maria De Gaetano

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Anna Maria De Gaetano', written over the printed name.